



Mensaje del Director

Vemos nuestra escuela como un lugar donde los alumnos tienen lugar para crecer y madurar en el aspecto emocional e intelectual. Trabajando juntos, crearemos un ambiente escolar que fomente el aprendizaje, proporcione alternativas para acumular créditos de preparatoria y dé a nuestros alumnos una base sólida sobre la cual construyan el resto de sus vidas.

Usando estrategias de enseñanza efectivas, nuestros alumnos aprenderán técnicas de resolución de problemas y se harán proficientes en el uso de la tecnología para evaluar la información, fortalecer habilidades básicas, desarrollar una gama de técnicas de comunicación y adquirir las competencias que los llevarán a una educación superior y a tener habilidades de trabajo de nivel inicial. Esto se logrará al vigilar a un cuerpo estudiantil pequeño, con clases poco numerosas, un personal atento, horarios flexibles, asesoría para la carrera, instrucción individualizada y un fuerte énfasis en la productividad en clase.

Haremos nuestro mejor esfuerzo para brindar una atmósfera cálida y afectuosa donde los alumnos sientan que importan. Visítenos en la escuela en cualquier momento. Nos encantaría enseñarle el plantel para que usted conozca nuestra escuela.

Nuestra misión: Creemos que todos los alumnos tienen potencial, son individuos valiosos y tienen personalidades únicas. Respetamos su individualidad, fomentamos el pensamiento creativo y nos esforzamos para brindar el ambiente de aprendizaje más seguro y tranquilo posible. Nuestro compromiso es ayudar a nuestros alumnos a completar los requerimientos para un diploma de preparatoria, adquirir habilidades básicas para el trabajo, desarrollar una apreciación de la importancia del aprendizaje durante toda la vida y forjar habilidades sociales eficaces.

Estamos comprometidos con proveer un plan de estudios enriquecido con expectativas altas para todos los alumnos, que haga énfasis en las habilidades, los conceptos y los procesos necesarios para los retos tecnológicos y culturales del siglo XXI.

Ruben Salazar recibió una acreditación de seis años hasta 2015. Los objetivos para el próximo año escolar incluyen mejoras a todas las computadoras de los salones de clases, la compra de retroproyectores digitales y pizarrones interactivos Eno para la instrucción participativa. La escuela Ruben Salazar ha sido calificada como una escuela modelo de continuación de la preparatoria.

Participación de los Padres de Familia

Invitamos a los padres a informarse y participar en el programa educativo de sus hijos. Ruben Salazar valora la participación de los padres y la comunidad. Desde el primer día de inscripción de los alumnos, se requiere una reunión de padres y maestros en inglés o español. Juntos, coordinamos un plan de éxito académico. Los padres son bienvenidos en la escuela en cualquier momento, además de en la sesión abierta al público (Open House) y las reuniones con padres.

Los representantes de los padres y la comunidad tienen un papel activo en nuestro Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC). Ellos se reúnen con el director y los empleados certificados para determinar las necesidades de los programas y los gastos del plan escolar de mejoras. El Comité Asesor de los Estudiantes del Idioma Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC) se reúne para asegurar que se cumplan las necesidades de los alumnos estudiantes de inglés (English Learner, EL) y sus familias. Este comité se asocia con el SSC para dirigir los programas en Salazar y sirve de portavoz de los alumnos EL y sus familias.

El Club de optimistas (Optimist Club) también está activo en Ruben Salazar, recibe alumnos y miembros del personal y se reúne cada mes para ayudar con las necesidades y los gastos de los programas. La Preparatoria Ruben Salazar también promueve la concienciación comunitaria y la participación de los alumnos. Salazar se asoció con el Hospital Intercomunitario Presbiteriano (Presbyterian Intercommunity Hospital) en Whittier para patrocinar una campaña de donación de sangre. El proyecto contra el SIDA de Whittier/Rio Hondo, los alumnos, el personal y los miembros de la comunidad donaron sangre y plasma.

Con el apoyo del Club Rotario Pico Rivera (Pico Rivera Rotary Club), Salazar ha establecido un club de interacción (Interact club) que se reúne los martes a la hora del almuerzo. Su enfoque es desarrollar habilidades de liderazgo e impulsar el entendimiento y la buena voluntad entre las naciones. Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con Gilbert Martinez, Presidente del SSC, al (661) 375-0287.

Acceso Público a Internet

Hay acceso a Internet disponible en las bibliotecas públicas y en otros lugares con acceso público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de uso incluyen las horas de funcionamiento, el tiempo durante el cual se puede usar una estación de trabajo (según la disponibilidad), los tipos de software disponibles en una estación de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

Declaración de la Misión del Distrito

La misión del Distrito Escolar Unificado de El Rancho, en sociedad con la comunidad, es brindar un ambiente de aprendizaje innovador y desafiante que promueva la excelencia. Prepararemos a los alumnos para que aprendan durante toda su vida y sean exitosos a nivel académico, intelectual, social, emocional y cultural.

Reynaldo Reyes, Director
Dirección de Correo Electrónico:
rreyes@erUSD.org

9115 Balfour Street
Pico Rivera, CA 90660
Teléfono: (562) 801-5021

Código CDS: 19-64527-1932698
Grados: 11^º - 12^º

schs.erUSD.org



Distrito Escolar Unificado de El Rancho

Martin Galindo, Superintendente
Dirección de Correo Electrónico:
rbenedict@erUSD.org

9333 Loch Lomond Drive
Pico Rivera, CA 90660
Teléfono: (562) 942-1500

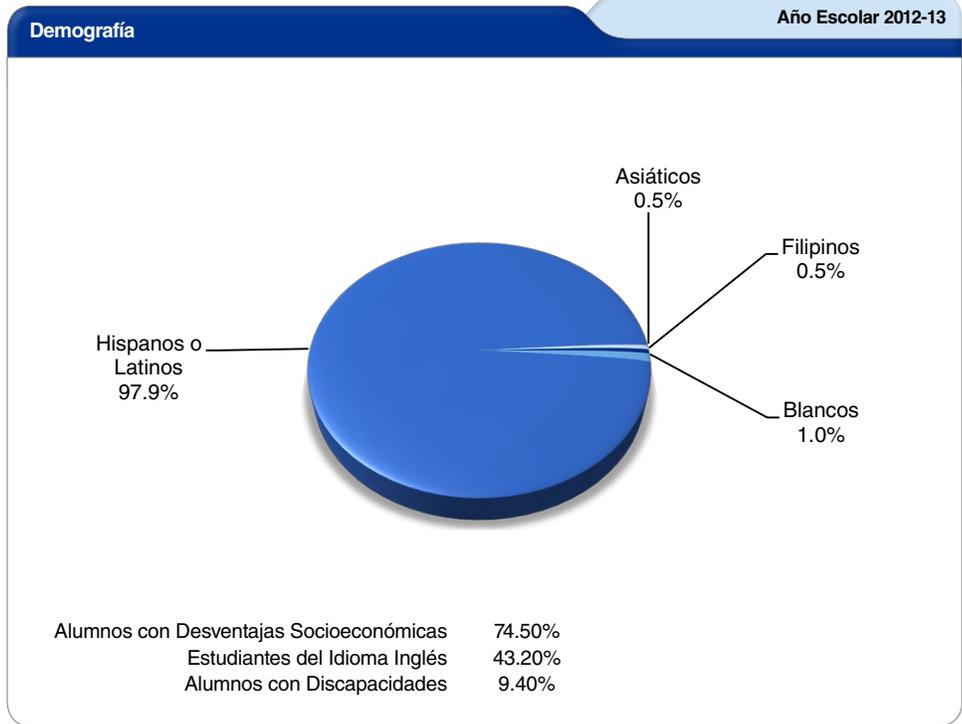
www.erUSD.org

Informe de Responsabilidad Escolar

De acuerdo con los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas deben presentar cada año el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) como una herramienta para que los padres de familia y las partes interesadas se mantengan informados de los avances, las puntuaciones en los exámenes y los logros de la escuela.

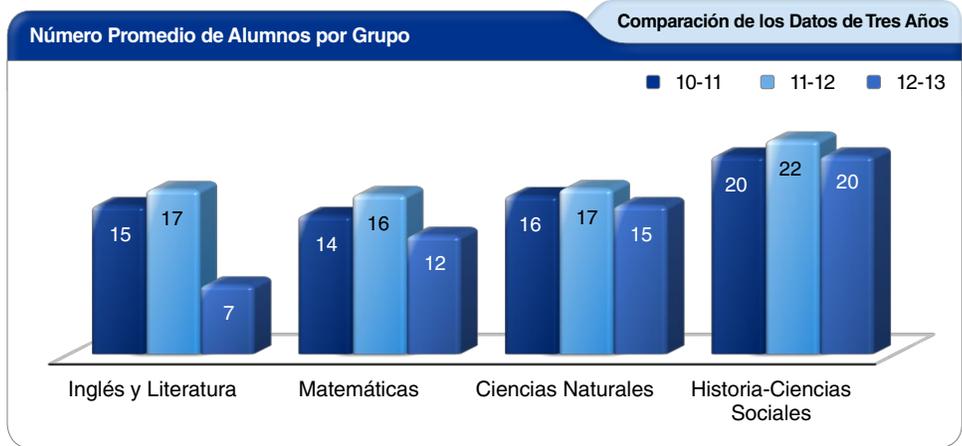
Matriculación por Grupo de Alumnos

Para el año escolar 2012-2013, la matrícula total fue de 192 alumnos. El gráfico circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



Distribución del Número de Alumnos por Grupo

La gráfica de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clases por tamaño.



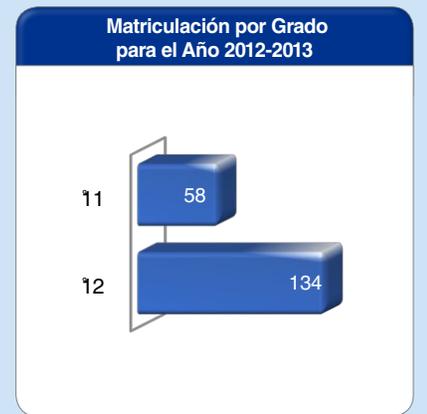
Comparación de los Datos de Tres Años

Número de Salones de Clases por Tamaño

Materia de Estudio	10-11			11-12			12-13		
	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+	1-22	23-32	33+
Inglés y Literatura	20	1		15	5		19	1	
Matemáticas	13			10	2		11	1	
Ciencias Naturales	5	1		4	2		6		
Historia-Ciencias Sociales	6	5		5	7		7	4	

Matriculación por Nivel de Grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2012-2013.



Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela y el distrito para el periodo más reciente de tres años. Tome en cuenta que se implementó un nuevo método para calcular las tasas de suspensión y expulsión a partir del año escolar 2011-2012; las tasas de 2011-2012 y posteriores no se pueden comparar efectivamente con las tasas anteriores, dado que se calcularon de manera diferente.

Índice de Suspensiones y Expulsiones

Escuela Salazar			
	10-11	11-12	12-13
Índice de Suspensiones	0.380	0.127	0.148
Índice de Expulsiones	0.021	0.006	0.003
ERUSD			
	10-11	11-12	12-13
Índice de Suspensiones	0.103	0.062	0.057
Índice de Expulsiones	0.005	0.001	0.000

Resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados Para Todos los Alumnos

Los resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (Standardized Testing and Reporting, STAR) se evalúan y comparan con los estándares estatales de contenido, utilizando los siguientes cinco niveles de desempeño: Avanzado (excede los estándares estatales), Proficiente (cumple con los estándares del estado), Básico, Por debajo del básico y Muy por debajo del básico. Los alumnos con resultados en nivel Proficiente o Avanzado cumplen con los estándares del estado en esa área de contenido. Las tablas muestran el porcentaje de alumnos que alcanzaron los niveles Proficiente o Avanzado en Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales.

Materia de Estudio	Comparación de los Datos de Tres Años								
	Escuela Salazar			ERUSD			California		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés y Literatura	4%	6%	9%	45%	50%	50%	54%	56%	55%
Matemáticas	2%	5%	7%	40%	44%	46%	49%	50%	50%
Ciencias Naturales	❖	❖	❖	50%	51%	53%	57%	60%	59%
Historia-Ciencias Sociales	3%	8%	8%	45%	49%	46%	48%	49%	49%

Resultados de STAR por grupo de alumnos: Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales

Grupo	Resultados Para la Primavera de 2013			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia-Ciencias Sociales
Todos los Alumnos del Distrito	50%	46%	53%	46%
Todos los Alumnos de la Escuela	9%	7%	❖	8%
Hombres	13%	❖	❖	11%
Mujeres	3%	❖	❖	3%
Negros o Afroamericanos	❖	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	9%	7%	❖	8%
Nativos de Hawái o islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De Dos o Más Razas	❖	❖	❖	❖
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	10%	9%	❖	10%
Estudiantes del Idioma Inglés	4%	❖	❖	9%
Alumnos con Discapacidades	❖	❖	❖	❖
Alumnos que Reciben Servicios de Educación Para Migrantes	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

Programa de Exámenes e Informes Estandarizados

El Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (STAR) tiene como objetivo identificar fortalezas y debilidades para mejorar el aprendizaje de los alumnos. El programa STAR consiste en varios exámenes clave que están diseñados para la edad del alumno y sus necesidades individuales. Estos exámenes incluyen el Examen de Estándares de California (California Standards Test, CST), la Evaluación Modificada de California (California Modified Assessment, CMA) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA).

Los CST son exámenes de opción múltiple de Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales para diferentes niveles de grado. Algunos niveles de grado también participan en un examen en el que escriben ensayos. Los CST se usan para determinar en qué medida los alumnos han alcanzado los Estándares de Contenido Académico de California. Estos estándares describen el conocimiento y las habilidades que se espera que los alumnos aprendan en cada nivel de grado y materia.

La CMA es una evaluación modificada para los alumnos con discapacidades que cuentan con un Plan Educativo Individualizado. Está diseñada para evaluar a aquellos alumnos con discapacidades que no les permiten lograr la competencia en el nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido con o sin adecuaciones.

La CAPA es una evaluación alternativa para alumnos con discapacidades cognitivas significativas que no pueden tomar el CST con modificaciones o adecuaciones o la CMA con adecuaciones.

Para obtener más información del programa STAR, incluidos los exámenes, la participación, los grupos y los resultados por nivel de grado, consulte star.cde.ca.gov.



Clasificaciones del Índice de Desempeño Académico

Las escuelas se clasifican en 10 categorías de igual tamaño, llamadas deciles, del uno (el más bajo) al 10 (el más alto), con base en sus informes base del Índice de Desempeño Académico (Academic Performance Index, API). La "clasificación estatal del API" compara su API con los API de todas las demás escuelas del mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria) de todo el estado. Una "clasificación del API de escuelas similares" refleja cómo se ubica una escuela en comparación con 100 escuelas similares agrupadas estadísticamente. Esta tabla muestra los datos de tres años de la escuela en relación con la clasificación estatal del API y la clasificación del API de escuelas similares.

Rangos del Índice de Desempeño Académico

Comparación de los Datos de Tres Años

	2010	2011	2012
Rango API Estatal	*	*	*
Rango API de Escuelas Similares	*	*	*

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas que se encuentran en California. El API se mide en una escala de 200 a 1,000. Esta puntuación refleja el nivel de desempeño de la escuela, del distrito o de un grupo de alumnos con base en los resultados de los exámenes estatales. El estado estableció una puntuación de 800 en el API como objetivo estatal.

El ciclo de informes del API anual consta del API de base (que no se publica en este SARC) y el API de crecimiento. El ciclo de informes comienza con el API de base y los resultados se publican aproximadamente un año después de los exámenes (por ejemplo, el API de base de 2012 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2012, pero los resultados no se publicaron sino hasta mayo de 2013). El API de crecimiento calcula los resultados del examen de la misma manera y con los mismos indicadores que el API de base, pero a partir de los resultados del examen del año siguiente (por ejemplo, el API de crecimiento de 2013 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2013 y se publicó en septiembre de 2013). Para representar cuánto cambió el API de una escuela de 2012 a 2013, se le resta al API de crecimiento de 2013 el API de base de 2012. El informe del API de base incluye el API de base, los objetivos y las valoraciones. El informe del API de crecimiento incluye el API de crecimiento, el crecimiento logrado y si los objetivos se cumplieron o no.

Para obtener más información acerca del API, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/ para consultar la guía de información del API y la guía general del API.

Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

Los datos de evaluación se informan sólo para los grupos numéricamente significativos. Para ser considerado numéricamente significativo para el API, el grupo debe tener ya sea: (1) al menos 50 alumnos con resultados válidos de STAR que formen al menos el 15% de los resultados válidos totales del programa STAR, o (2) al menos 100 alumnos con resultados válidos de STAR. Esta tabla muestra, por grupo de alumnos, primero, el crecimiento del API a nivel escuela, distrito y estado para el 2013, seguido del cambio real del API en puntos ganados o perdidos durante los últimos tres años en la escuela.

Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

Crecimiento API de 2013 y Comparación de Tres Años

Grupo	API de Crecimiento de 2013						Escuela Salazar – Cambio Real del API		
	Escuela Salazar		ERUSD		California		10-11	11-12	12-13
	Número de Alumnos	Crecimiento API	Número de Alumnos	Crecimiento API	Número de Alumnos	Crecimiento API			
Todos los Alumnos	48	616	7,056	775	4,655,989	790	-40	62	37
Negros o Afroamericanos	0	❖	28	758	296,463	708	■	■	■
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0	❖	9	❖	30,394	743	■	■	■
Asiáticos	1	❖	14	880	406,527	906	■	■	■
Filipinos	0	❖	25	920	121,054	867	■	■	■
Hispanos o Latinos	47	614	6,891	775	2,438,951	744	■	■	■
Nativos de Hawái o Islas del Pacífico	0	❖	1	❖	25,351	774	■	■	■
Blancos	0	❖	67	776	1,200,127	853	■	■	■
De Dos o Más Razas	0	❖	21	683	125,025	824	■	■	■
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	36	625	5,421	768	2,774,640	743	■	■	■
Estudiantes del Idioma Inglés	26	619	2,655	735	1,482,316	721	■	■	■
Alumnos con Discapacidades	8	❖	849	594	527,476	615	■	■	■

* Esta escuela es una Escuela Alternativa Representante y Modelo (ASAM). Las escuelas que participan actualmente en ASAM no reciben puntuación en este informe como escuelas estatales o similares, en reconocimiento a sus diferentes misiones educativas y sus poblaciones escolares que atienden.

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

■ Los datos se informan sólo para los grupos numéricamente significativos.

Progreso Anual Adecuado

La Ley federal de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) exige que todas las escuelas y los distritos cumplan los requisitos del Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress, AYP). Se requiere que las escuelas públicas y los distritos de California cumplan o excedan los criterios en las siguientes cuatro áreas meta:

1. La tasa de participación en las evaluaciones estatales de Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
2. El porcentaje de alumnos que logren un nivel proficiente en las evaluaciones estatales en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
3. Las puntuaciones en el API
4. La tasa de graduación para las preparatorias

La tabla muestra si la escuela y el distrito cumplieron cada uno de los criterios del AYP y lograron un AYP general para el año escolar 2012-2013. Para obtener más información, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del Progreso Anual Adecuado	Año Escolar 2012-13	
	Escuela Salazar	ERUSD
Alcanzó el AYP General	No	No
Alcanzó la Tasa de Participación		
Inglés y Literatura	Sí	Sí
Matemáticas	Sí	Sí
Alcanzó el Porcentaje de Proficientes		
Inglés y Literatura	Sí	No
Matemáticas	Sí	No
Cumplió los Criterios del API	*	Sí
Alcanzó la Tasa de Graduación	No	No

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y los distritos que reciben fondos de Título I y que no logran cumplir el AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Lengua y Literatura en Inglés o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación) entran a la Mejora de Programa (Program Improvement, PI). Cada año adicional que el distrito o la escuela no alcanza los resultados del AYP avanza al siguiente nivel de intervención. Esta tabla muestra el estado de Mejora de Programa de 2013-14 para la escuela y el distrito. Para obtener información detallada acerca de la identificación de PI, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Programa de Intervención Federal	Año Escolar 2013-14	
	Escuela Salazar	ERUSD
Estado de Mejora de Programa	No Título I	En PI
Primer año de Mejora de Programa	◇	2008-2009
Año en Mejora de Programa	◇	Año 3
Número de Escuelas Identificadas para Mejora de Programa		8
Porcentaje de Escuelas Identificadas para Mejora de Programa		66.70%

* El indicador API para determinar el AYP no se puede calcular cuando las evaluaciones tienen menos de 50 resultados válidos.

◇ No se aplica.

Requisitos de Admisión Para las Universidades Públicas de California

Universidad de California: Los requisitos de admisión para la Universidad de California (University of California, UC) siguen pautas establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que el mejor octavo de los alumnos graduados de preparatoria del estado, así como aquellos alumnos transferidos que hayan completado con éxito cursos universitarios específicos, sean elegibles para ser admitidos a la UC. Estos requisitos están diseñados para asegurar que todos los alumnos elegibles estén adecuadamente preparados para el trabajo de nivel universitario. Para consultar los requisitos generales de admisión, visite la página de información sobre admisiones de la UC en admission.universityofcalifornia.edu/.

Universidad Estatal de California: La elegibilidad para la admisión a la Universidad Estatal de California (California State University, CSU) está determinada por tres factores: (1) las materias específicas cursadas en la preparatoria, (2) las calificaciones en materias específicas y las puntuaciones de exámenes, y (3) haberse graduado de la preparatoria. Algunos planteles tienen estándares más altos para ciertas carreras o para los alumnos que viven fuera de la zona del plantel local. Debido al número de alumnos que solicitan la admisión, algunos planteles tienen estándares más altos (criterios complementarios de admisión) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de CSU tienen políticas de garantía de admisión local para los alumnos que se gradúan o transfieren de preparatorias y universidades cuyos alumnos han sido recibidos tradicionalmente por un plantel de CSU en esa región. Para consultar información sobre admisiones, solicitudes de admisión y cuotas, visite la página web de CSU en www.calstate.edu/admission/admission.shtml.

Inscripción a Materias Requeridas Para la Admisión a la UC/CSU

La tabla muestra dos medidas relacionadas con las materias de la escuela que se requieren para la admisión a la Universidad de California o la Universidad Estatal de California para el año más reciente sobre el que se tienen datos. Para obtener información más detallada, visite dq.cde.ca.gov/dataquest.

Datos de Admisión a las Universidades UC/CSU

Escuela Salazar

Años escolar 2011-12 y 2012-13

Porcentaje de alumnos inscritos en cursos necesarios para la admisión a UC/CSU en 2012-13	62.80%
Porcentaje de graduados que completaron todos los cursos necesarios para la admisión a UC/CSU en 2011-12	0.00%

Resultados del Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California del Décimo Grado

La tabla muestra el porcentaje de alumnos cuyos resultados se sitúan en los niveles Avanzado o Proficiente, en el periodo de tres años más reciente. Tome en cuenta que el resultado que un alumno debe alcanzar para ser considerado proficiente es diferente al que necesita como requisito de graduación.

Alumnos con Puntuaciones en Nivel Proficiente o Avanzado	Comparación de los Datos de Tres Años					
	Inglés y Literatura			Matemáticas		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Escuela Salazar	❖	❖	❖	❖	❖	❖
ERUSD	54%	46%	53%	52%	52%	53%
California	59%	56%	57%	56%	58%	60%

Resultados del Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California

El Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (California High School Exit Exam, CAHSEE) se usa principalmente en California como requisito de graduación. Los alumnos se evalúan por primera vez en el 10.º grado y tienen múltiples posibilidades de volver a presentar el examen si no lo aprueban la primera vez. Los resultados de este examen en el 10.º grado también se utilizan para determinar el AYP para las preparatorias, tal como lo requiere la ley federal Que Ningún Niño Se quede Atrás (No Child Left Behind, NCLB). El CAHSEE abarca dos secciones: lengua y literatura inglesas y matemáticas. Para el cálculo del AYP, se establecen tres niveles de desempeño: Avanzado, Proficiente y No proficiente

Resultados del CAHSEE Para el Décimo Grado por Grupo de Alumnos: Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos, por grupo, que alcanzaron cada nivel de desempeño en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas para el periodo más reciente de evaluación. Para obtener información detallada acerca de los resultados del CAHSEE, visite cahsee.cde.ca.gov/.

Alumnos que Alcanzaron Cada Nivel de Desempeño	Año Escolar 2012-13					
	Inglés y Literatura			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los Alumnos del Distrito	48%	28%	24%	47%	39%	14%
Todos los Alumnos de la Escuela	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Hombres	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Mujeres	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o Afroamericanos	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Nativos de Hawái o Islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖	❖	❖
De Dos o Más Razas	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes del Idioma Inglés	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Alumnos con Discapacidades	❖	❖	❖	❖	❖	❖
Alumnos que Reciben Servicios de Educación Para Migrantes	❖	❖	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

“Prepararemos a los alumnos para que sean aprendices durante toda su vida y sean exitosos a nivel académico, intelectual, social, emocional y cultural.”

Cumplimiento de los Requisitos Para Graduación de Preparatoria

Esta tabla muestra el número de alumnos (que empezaron el año escolar 2012-13 en el 12.º grado) que cumplieron todos los requisitos locales de graduación para recibir un diploma de preparatoria, que incluyen haber aprobado las secciones de Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas del Examen de Egreso de la Escuela Preparatoria de California (CAHSEE) o haber recibido una exención local o estatal. Para obtener más información, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/hs.

Grupo	Estudiantes Graduados en 2013		
	Escuela Salazar	ERUSD	California
Todos los Alumnos	104	770	418,598
Negros o Afroamericanos	❖	❖	28,078
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	3,123
Asiáticos	❖	❖	41,700
Filipinos	❖	❖	12,745
Hispanos o Latinos	102	750	193,516
Nativos de Hawái o islas del Pacífico	❖	❖	2,585
Blancos	❖	11	127,801
De Dos o Más Razas	❖	❖	6,790
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	82	561	217,915
Estudiantes del Idioma Inglés	48	257	93,297
Alumnos con Discapacidades	❖	37	31,683

Tasas de Graduación y de Abandono Escolar

Esta tabla muestra las tasas de graduación y de abandono escolar para el periodo más reciente de tres años del que se tienen datos. Tenga en cuenta que a partir del ciclo de 2010 se implementó un nuevo método para calcular las tasas de graduación y abandono escolar. Las nuevas tasas no deben compararse con los datos de años anteriores. Para obtener más información, visite www2.ed.gov/policy/elsec/guid/hsrguidance.pdf.

Tasas de Graduación y de Abandono Escolar	Comparación de los Datos de Tres Años					
	Tasa de Graduación			Tasa de Abandono Escolar		
	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12
Escuela Salazar	87.12%	88.13%	87.72%	9.40%	7.10%	6.70%
ERUSD	87.12%	88.13%	87.72%	9.40%	7.10%	6.70%
California	74.72%	77.14%	78.73%	16.60%	14.70%	13.10%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

Desarrollo Profesional

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho proporciona programas de desarrollo profesional que brindan una amplia gama de crecimiento profesional y oportunidades de apoyo para atender las necesidades de los maestros/el personal en todas las etapas de aprendizaje:

- El Programa de Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA) como lo aprobó el estado de California, el cual brinda apoyo de mentores experimentados para todos los maestros nuevos que estén por obtener su credencial de enseñanza de California
- El programa de Asistencia y Revisión entre Pares (Peer Assistance Review, PAR) para maestros mayores, que brinda seminarios y capacitación individual para que los maestros refresquen sus habilidades y aprendan estrategias nuevas
- Capacitación certificada y del personal
- Capacitación del administrador del plantel

Dedicamos tres días completos y aproximadamente 18 medios días al desarrollo profesional en nuestros planteles escolares al año. Los temas que abordamos en nuestras capacitaciones se basan en las encuestas de evaluación de necesidades de los maestros, los análisis de datos de evaluaciones de los alumnos y los planes de acción del distrito y la escuela. Nuestros maestros internos reciben el apoyo de supervisores universitarios. El desarrollo profesional en los planteles escolares individuales lo determina el enfoque de instrucción. Se ofrecen capacitaciones sobre estudiantes del idioma inglés y población especial en el plantel, según sea necesario. Además, los maestros asisten también a talleres o conferencias fuera del plantel.

Cursos para Créditos Preuniversitarios (Advanced Placement, AP)

Las clases que otorgan Créditos Preuniversitarios se ofrecen a través de los sistemas de aprendizaje en línea APEX (APEX Online Learning Systems):

- Matemáticas - Cálculo, AB, Estadística
- Ciencias - Biología AP, Química, Física B, Psicología
- Ciencias sociales - Macroeconomía, Gobierno de EE. UU., Historia de EE. UU.
- Lenguas mundiales - Idiomas español y francés y escritura

Los alumnos pueden inscribirse a clases que se imparten antes y después del horario escolar. Consulte a la Consejera, la Sra. Draper, para obtener detalles.

Libros de Texto y Materiales Educativos

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho sigue los lineamientos aprobados por el estado y los ciclos de los libros de texto en lectura, matemáticas, estudios sociales, ciencia y desarrollo del idioma inglés (English Language Development, ELD) que se utilizan en las escuelas primarias. La recomendación para la adopción de libros de texto se realiza mediante un comité del distrito conformado por maestros, administradores y padres. La aportación de los miembros del personal escolar y de los padres es fundamental para hacer la recomendación. El comité del distrito discute las recomendaciones de la escuela y vota por un libro de texto para que se adopte. La recomendación se lleva entonces a la mesa directiva, que toma la decisión final sobre la adopción de todos los libros de texto.

Los libros de texto se adoptan de la lista más reciente aprobada por el estado y concuerdan con el contenido y los ciclos de los marcos del plan de estudios aprobados por la Junta Estatal de Educación. A todos los alumnos se les entrega un libro de texto y un libro de trabajo de las materias básicas para que los puedan usar en clases y en casa.



Disponibilidad de los Libros de Texto y los Materiales Educativos

La siguiente lista proporciona el porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios materiales educativos y libros de texto asignados.

Lista de Libros de Texto y Materiales Educativos		Año Escolar 2013-14
Materia	Libro de Texto	Adoptado
Inglés y Literatura	Holt, Reinhart and Winston	2002
Matemáticas	College Preparatory Mathematics, 2nd Edition	2001
Ciencias Naturales	BSCS Blue Version: A Molecular Approach	2002
Ciencias Naturales	Chemistry, Merrill Glencoe	2001
Historia-Ciencias Sociales	Prentice Hall	2000

Porcentaje de Alumnos Sin Materiales por Materia	
Año Escolar 2013-14	
Lectura-Lengua y Literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Artes Visuales e Interpretativas	0%
Idioma Extranjero	0%
Salud	0%
Equipo del Laboratorio de Ciencias	0%

Vigencia de los Datos Sobre los Libros de Texto

Esta tabla muestra la fecha en que se recopiló y verificó la información de los libros de texto y materiales educativos.

Información Actualizada de los Libros		Año Escolar 2013-14
Fecha de Recopilación de los Datos	10/2013	

Programas Educativos de Carreras Técnicas

Se ofrece a los alumnos el Programa Vocacional de Prácticas Profesionales (Vocational Internship Program, VIP) y experiencia laboral. El VIP es un programa de servicios a la comunidad en escuelas primarias o negocios. Los alumnos trabajan como voluntarios en planteles locales o en el negocio de alguno de sus padres. Los alumnos pueden aprender una variedad de habilidades como las relacionadas con el archivo de documentos, las reglas de etiqueta al hablar por teléfono, la correspondencia y otras habilidades útiles para el trabajo en oficina. En algunos planteles nuestros alumnos trabajan con los maestros para ayudar a niños de primaria. Los créditos se basan en las horas de servicio a la comunidad y el programa está abierto a todos los alumnos con buen porcentaje de asistencia. Los supervisores tienen la obligación de proporcionar información sobre "ética laboral," como las fechas y el número de horas de trabajo voluntario y la actitud del alumno durante su permanencia ahí.

Se han eliminado los programas ocupacionales regionales (Regional Occupational Programs, ROP) y los servicios en el plantel debido a restricciones presupuestarias. Se han agregado clases de Arte por Computadora. Los alumnos aprenden a procesar textos, Microsoft Office, Excel, Power Point y Print Shop, así como a redactar un currículum vitae y cartas de negocios. Se han agregado clases de Cosmetología a través de Aprende en Grande (Learn Grand) para créditos opcionales y educación profesional.

Participación en la Educación Técnica y Profesional

Esta tabla muestra información sobre la participación en los programas de Educación Técnica y Profesional (Career Technical Education, CTE) de las escuelas.

Información del Programa de Carreras Técnicas		Participación en 2012-13
		Escuela Salazar
Número de alumnos que participan en CTE	0	
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron un diploma de preparatoria	✧	
Porcentaje de cursos de CTE que están secuenciados o coordinados entre una escuela e instituciones de educación superior	✧	

✧ No se aplica.

Calidad de los Libros de Texto

La tabla que se muestra a continuación describe los criterios requeridos para la elección de los libros de texto y materiales educativos.

Calidad de los Libros de Texto	
Año Escolar 2013-14	
Criterios	Sí/No
¿Se han implementado los libros de la lista más reciente y aprobada por la Junta Administrativa Local del estado?	Sí
¿Están los libros estructurados con el contenido, ciclos y marcos curriculares aprobados por la Junta de Educación Estatal?	Sí
¿Tiene cada alumno – incluyendo los Estudiantes de Inglés–, acceso a sus propios libros y materiales didácticos para utilizarlos en clase y llevarlos a casa?	Sí

Elementos Inspeccionados de las Instalaciones Escolares

Las tablas muestran los resultados de la inspección más reciente de la escuela, con el uso de la Herramienta de Inspección de Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o de un formulario equivalente de la escuela. La siguiente es una lista de los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas y tuberías de gas, drenaje, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)
- **Interior:** Superficies interiores (pisos, plafones, paredes y marcos de ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas, limpieza general (terrenos y edificios escolares, salones y áreas comunes)
- **Electricidad:** Sistemas eléctricos (interior y exterior)
- **Baños/bebederos:** Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores)
- **Seguridad:** Equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos (interior y exterior)
- **Estructural:** Condiciones estructurales, techos
- **Externo:** Ventanas/puertas/portones/cercas, áreas de juegos/terrenos escolares

Estado del Mantenimiento de las Instalaciones Escolares

Esta inspección determina el estado de mantenimiento de las instalaciones escolares, para lo cual usa calificaciones de condiciones buenas, condiciones aceptables o condiciones malas. El resumen general de las condiciones de las instalaciones emplea calificaciones de condiciones ejemplares, buenas, aceptables o malas. No se encontraron desperfectos al momento de esta inspección a las instalaciones.

Condiciones y Mejoras de las Instalaciones Escolares		Año Escolar 2013-14	
Artículos Revisados	Estado de Reparación	Artículos Revisados	Estado de Reparación
Sistemas	Bueno	Baños/bebederos	Bueno
Interior	Bueno	Seguridad	Bueno
Limpieza	Bueno	Estructural	Bueno
Electricidad	Bueno	Externo	Bueno
Resumen general del estado de las instalaciones			Ejemplar
Fecha de la inspección más reciente del plantel escolar			10/03/2013
Fecha de llenado más reciente del formulario de inspección			10/11/2013

Instalaciones Escolares

El plantel actual de la Preparatoria Ruben Salazar fue establecido en 1955 y consta de 18 salones de clases, una oficina principal y una cafetería escolar. El plantel tiene canchas de voleibol y baloncesto. También hay canchas de fútbol, fútbol y fútbol soccer.

El plantel de la Preparatoria Ruben Salazar se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento y limpieza. Los salones de clases están en buenas condiciones y un conserje mantiene los baños y el área de oficina limpios y presentables. El horario de trabajo del conserje es de 8:45 a. m. a 5:45 p. m. de lunes a viernes.

La seguridad escolar se mantiene gracias al uso de la reja cercana a la entrada del plantel. Todos los visitantes e invitados al plantel deben registrarse con el personal de la oficina primero y deben recibir la autorización para entrar al campus de un miembro del personal, para permitirles el acceso por la reja. Para mantener un ambiente seguro, se ha contratado a dos oficiales de seguridad escolar.

Ruben Salazar se ha reubicado a 9115 Balfour St. (el antiguo plantel de la Primaria Mueller). La biblioteca, ahora ubicada en el Salón 30, se está usando para la investigación y cuenta con ocho computadoras y libros adecuados para los grados escolares. Se añadirán más computadoras al final de 2014.

Seguridad Escolar

La fecha más reciente en que se revisó, actualizó y discutió el Plan de Seguridad Escolar (School Safety Plan, SSP) de la Preparatoria Ruben Salazar con el cuerpo docente fue en septiembre de 2013. Los padres pueden consultar el SSP en cada salón de clases o en la oficina.

El propósito del Plan de Seguridad es, en primer lugar, la seguridad de los alumnos y el personal. El Plan de Seguridad contiene instrucciones sobre dónde deben ir los alumnos en caso de emergencia, cómo pueden ser entregados los alumnos a un adulto apropiado y cuáles miembros del personal encabezarán los equipos de primeros auxilios y búsqueda y rescate. En caso de emergencia, el plantel se cerrará hasta que las autoridades apropiadas hayan declarado que es seguro que se entregue a los alumnos a un adulto apropiado.



Tipos de Servicios Subvencionados

Estos programas se ofrecen en la escuela, ya sea a través de fondos por categoría u otras fuentes que ayuden y den asistencia a los alumnos:

- Título I (Subvención Básica [Basic Grant])
- Título I Educación para Migrantes (Migrant Education)
- Título II (Reclutamiento y Capacitación de Profesores y Directores [Teacher & Principal Training & Recruiting])
- Título II (Tecnología [Technology])
- Título III (para Alumnos con Competencia Limitada del Inglés [Limited English Proficient Students])
- Ayuda de Impacto Económico (Economic Impact Aid, EIA)/Nivel de inglés limitado (Limited English Proficient, LEP)
- Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA)
- Reducción del Tamaño de los Grupos (Class Size Reduction, CSR)
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (English Language Acquisition Program, ELAP)
- Educación Especial (Special Education)
- Programa Preescolar del Estado
- Programa Nacional de Almuerzos Escolares (National School Lunch Program)
- Mejora Educativa por Medio de la Tecnología (Enhancing Education Through Technology, EETT)



Preparación Académica de los Maestros

Esta tabla muestra información acerca de las certificaciones y la preparación académica de los maestros. Los maestros que no tienen una certificación completa incluyen a los maestros que realizan prácticas profesionales universitarias y en el distrito, los que realizan prácticas profesionales previas, los que tienen permisos de emergencia o de otro tipo y los que tienen exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov/.

Información de Maestros con Credencial de Docentes	Comparación de los Datos de Tres Años			
	ERUSD	Escuela Salazar		
Maestros	12-13	10-11	11-12	12-13
Con Certificación Completa	384	11	11	11
Sin Certificación Completa	4	0	0	0
Enseñan Materias Fuera de su Área de Competencia		0	0	0

Errores de Asignación de los Maestros y Cargos de Docencia Vacantes

Esta tabla muestra el número de errores de asignación de maestros (cargos ocupados por maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar ese grado escolar, esa materia, ese grupo de alumnos, etc.) y el número de cargos de docencia vacantes (no ocupados por un maestro único designado para enseñar el curso completo al inicio del año escolar o el semestre). Tenga en cuenta que el número de errores de asignación de maestros incluye el número de errores de asignación de maestros de Estudiantes del Idioma Inglés.

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros	Comparación de los Datos de Tres Años		
	Escuela Salazar		
Maestros	11-12	12-13	13-14
Asignaciones Incorrectas de Maestros de los Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	0

Clases Académicas Fundamentales Impartidas por Maestros Altamente Calificados

La Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB) extendió la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), de manera que se requiere que las materias académicas fundamentales sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales por definición deben tener al menos un grado de licenciatura, una certificación de enseñanza de California adecuada, y competencia demostrada en cada área académica fundamental que impartan. La tabla presenta datos sobre los maestros altamente calificados del año escolar 2012-13.

Las escuelas con un nivel de pobreza alto son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 40 por ciento o más en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Las escuelas con un nivel de pobreza bajo son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros en relación con la ley NCLB, visite www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq.

Maestros que Cumplen con la Ley NCLB	Año Escolar 2012-13	
	Porcentaje de las Clases de Materias Académicas Fundamentales	
	Impartidas por Maestros Altamente Calificados	No Impartidas por Maestros Altamente Calificados
Escuela Salazar	87.76%	12.24%
Todas las Escuelas del Distrito	95.84%	4.16%
Escuelas con Niveles Altos de Pobreza	95.84%	4.16%
Escuelas con Niveles Bajos de Pobreza	◇	◇

◇ No se aplica.

“El Distrito Escolar Unificado de El Rancho (El Rancho Unified School District, ERUSD) responde a las exigencias del siglo XXI.”



Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela

Esta tabla muestra información sobre los consejeros académicos y el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos de los Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela	
Año Escolar 2012-13	
Asesores Académicos	
FTE de Consejeros Académicos	1.0
Proporción de Alumnos por Consejero Académico	192:1
Personal de Apoyo	
Consejeros Sociales/ de Comportamiento o de Desarrollo Profesional	2.0
Maestro de Medios de Biblioteca (Bibliotecario)	0.0
Personal de Servicios de Medios de Biblioteca (asistente de maestro)	0.0
Psicólogo	0.0
Trabajador Social	0.0
Enfermero	0.0
Especialista en Habla/ Lenguaje/oido	0.5
Especialista de Recursos Didácticos (no Maestro)	1.0
Otros	FTE
Ayudante de clase	1.0

Datos Financieros

Los datos financieros que aparecen en este SARC corresponden al año fiscal 2011-12. La información fiscal disponible más actualizada, provista por el estado, tiene siempre dos años de retraso con respecto al año escolar en curso y un año de retraso con respecto a la mayor parte de los datos restantes que se incluyen en este informe. Para obtener información detallada sobre los gastos escolares de todos los distritos de California, consulte la página web de gastos actuales de educación y gastos por alumno del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/. Para obtener información sobre los salarios de los maestros para todos los distritos de California, visite la página web de salarios y beneficios de los maestros certificados del CDE en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/. Para buscar gastos y salarios para un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en www.ed-data.org.

Información Financiera del Distrito

Esta tabla muestra información de los salarios de los maestros y el personal administrativo del distrito, y compara las cantidades con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño con base en el programa de salarios. Tenga en cuenta que los datos salariales del distrito no incluyen los beneficios.

Datos de Salarios del Distrito	Año Fiscal 2011-12	
	ERUSD	Distrito de Tamaño Similar
Sueldo de un Maestro Principiante	\$41,664	\$40,928
Sueldo de un Maestro de Rango Medio	\$63,155	\$64,449
Sueldo Máximo de un Maestro	\$80,333	\$82,826
Sueldo Promedio del Director (Primaria)	\$105,326	\$102,640
Sueldo Promedio del Director (Secundaria)	\$104,903	\$109,253
Sueldo Promedio del Director (Preparatoria)	\$130,776	\$118,527
Sueldo del Superintendente	\$218,663	\$183,968
Porcentaje del Presupuesto para los Sueldos de Maestros	39%	40%
Porcentaje del Presupuesto para los Sueldos del Personal Administrativo	5%	6%

Comparación de información financiera

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el salario promedio de los maestros de la escuela, y los compara con los datos del distrito y del estado.

Comparación de la Información Financiera	Año Fiscal 2011-12	
	Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas	Sueldo Promedio de los Maestros Anualmente
Escuela Salazar	\$3,687	\$66,332
ERUSD	\$2,493	\$69,755
California	\$5,537	\$67,106
Escuela y Distrito — Diferencia Porcentual	+47.9%	-4.9%
Escuela y California — Diferencia Porcentual	-33.4%	-1.2%

Datos Financieros Escolares

La siguiente tabla muestra el salario promedio de los maestros de la escuela y un desglose de los gastos de la escuela por alumno a partir de fuentes no restringidas y restringidas.

Datos Financieros Escolares	
Año Fiscal 2011-12	
Gastos Totales por Alumno	\$3,687
Gastos por Alumno de Fuentes Restringidas	\$0
Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas	\$3,687
Salario Promedio Anual de los Maestros	\$66,332



Gastos por Alumno

Los gastos complementarios/restringidos vienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o el consejo de administración no se considera restringido. Los gastos básicos/no restringidos vienen de dinero cuyo uso, salvo por pautas generales, no está controlado por la ley o por un donante.



Los datos para el SARC de este año fueron proporcionados por el Departamento de Educación de California (CDE), las oficinas escolares y las oficinas distritales. Para obtener información adicional sobre las escuelas y los distritos de California, visite DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre rendición de cuentas, datos de exámenes, inscripciones, alumnos graduados, abandonos escolares, inscripciones a cursos, personal y datos respecto a los Estudiantes del Idioma Inglés. Para obtener más información con respecto a los elementos de datos y los términos utilizados en el SARC, consulte la Guía de información sobre los informes del Índice de Desempeño Académico para 2012-13, que se encuentra en la página web de API del CDE en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, el 1.º de febrero de todos los años o antes de esa fecha, cada distrito escolar deberá tener disponibles, a solicitud, copias físicas de su informe actualizado anualmente.

Todos los datos son precisos al diciembre, 2013

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR **SIA** School Innovations & Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234